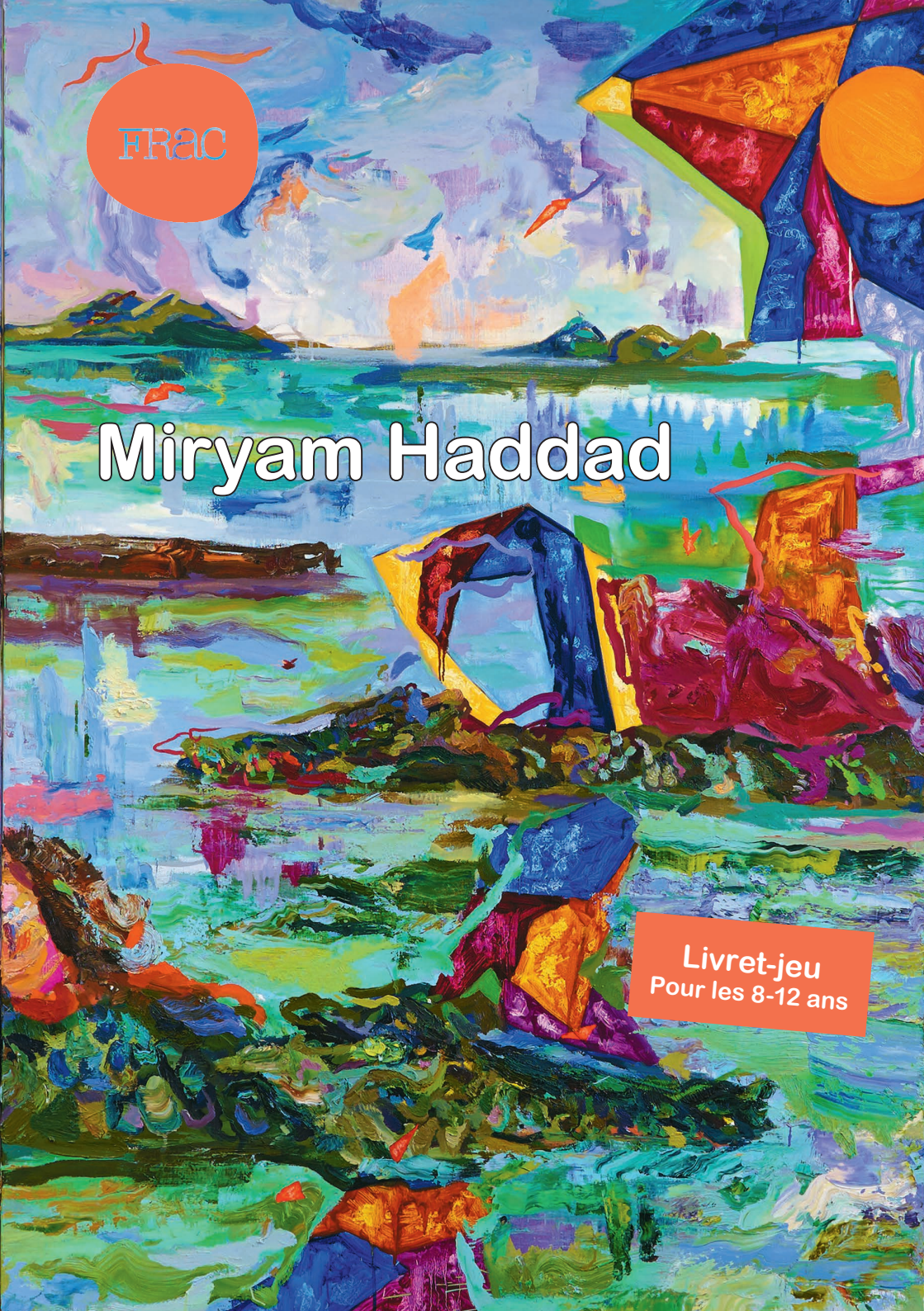




FRAC

Miryam Haddad

Livret-jeu
Pour les 8-12 ans

1

Qui est l'artiste ?

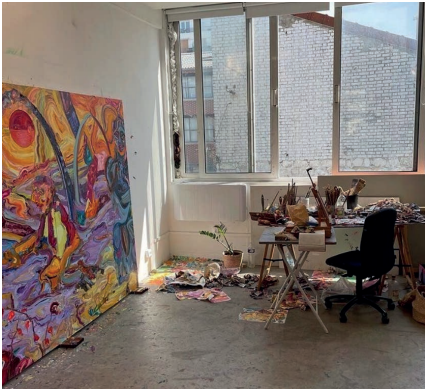
Dans cette exposition tu vas découvrir les œuvres de Miryam Haddad, mais qui est cette artiste ?

Miryam Haddad est une artiste peintre. Elle est née en 1991, elle a donc 30 ans.

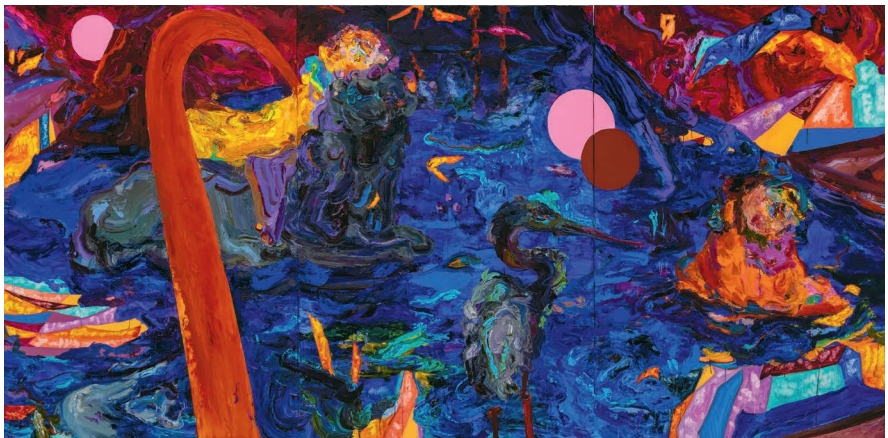


Elle est née et a grandi en Syrie, c'est un pays du Moyen-Orient situé près de la mer Méditerranée. Aujourd'hui elle vit en France, à Paris, depuis presque 10 ans.

Depuis qu'elle est enfant, elle a toujours voulu devenir artiste. Elle a d'abord étudié dans son pays, en Syrie, puis elle est venue vivre en France pour s'inscrire à l'école d'art de Paris.



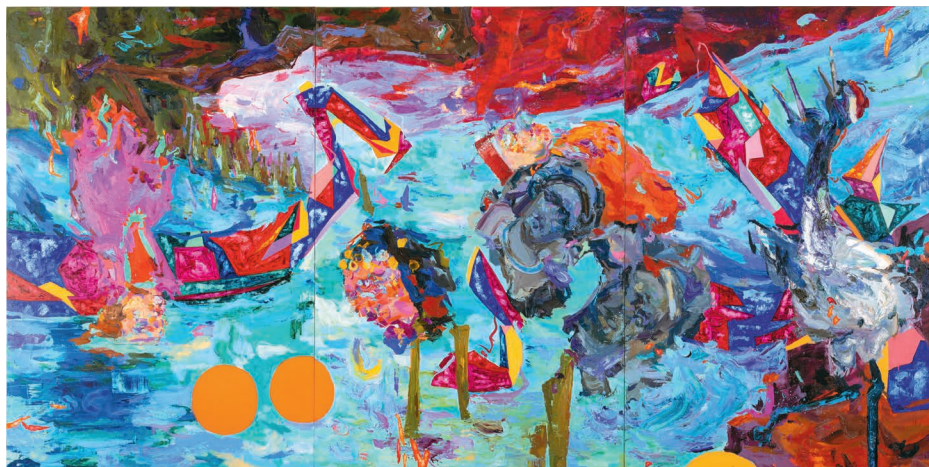
Pour réaliser ses peintures, elle utilise son imagination et crée des mondes fantastiques. Ses œuvres sont pleines de petits détails, il faudra bien les observer pour déceler tous leurs secrets !



Imagination débordante

2

Commence ta visite au rez-de-chaussée et retrouve cette œuvre. Quelle scène étonnante ! Que vois-tu sur cette peinture ?



Des formes multicolores, une rivière, un drôle d'animal, peut-être même un personnage... Difficile de reconnaître tout ce qui se trouve dans cette scène.

Pour créer ses œuvres, Miryam Haddad utilise son imagination et essaie d'inventer des images jamais vues auparavant. Elle mélange des formes, des couleurs, des animaux, des décors et des personnages pour composer des mondes imaginaires qui semblent tout droit sortis d'un rêve !

Sur ses peintures il y a vraiment beaucoup d'éléments. Parviens-tu à tout voir d'un seul coup d'œil ? Pour Miryam Haddad prendre le temps d'observer des œuvres d'art est très important pour mieux les comprendre. En mettant beaucoup de choses dans ses peintures, c'est comme si elle encourageait les gens à passer du temps à les regarder. Toi aussi fais cette expérience : plus tu passeras de temps à les observer, plus tu verras des choses apparaître...



Jeux

Observe attentivement cette peinture et entoure la bonne réponse.

- | | | |
|---|------|------|
| ● On voit un oiseau à deux têtes. | VRAI | FAUX |
| ● On aperçoit des morceaux de statues. | VRAI | FAUX |
| ● Il y a quatre cercles oranges. | VRAI | FAUX |
| ● On voit une barque sur l'eau. | VRAI | FAUX |
| ● Quelque chose est en feu. | VRAI | FAUX |
| ● Un personnage est en train de pêcher. | VRAI | FAUX |

Il y a beaucoup d'animaux dans les œuvres de Miryam Haddad, mais ils sont souvent cachés. En voici quelques-uns que tu croiseras pendant ta visite, essaie de les retrouver dans l'exposition !



3

Haut en couleurs

Continue à l'étage et regarde cette œuvre. Elle est si grande qu'elle touche presque le plafond ! Que penses-tu de ces couleurs ?



Tu as sans doute remarqué que les tableaux de Miryam Haddad sont très colorés. Depuis toujours elle aime utiliser beaucoup de couleurs vives et très peu de noir ou de gris. Ce qui lui plaît c'est qu'une même couleur peut parfois représenter deux choses opposées. Le rouge et l'orange dans ce tableau peuvent faire penser à un beau coucher de soleil mais aussi à un paysage en feu.

As-tu remarqué comment Miryam Haddad applique les couleurs ? À certains endroits on a l'impression qu'elle a trempé son pinceau dans plusieurs couleurs qui finissent par se mélanger quand elle les étale sur la toile. À d'autres endroits, elle n'a utilisé qu'une seule couleur, sans la mélanger, et elle a tracé des formes bien nettes comme ce cercle jaune par exemple. Lorsqu'une forme est peinte avec une couleur unie on appelle cela un aplat. Vois-tu d'autres endroits où elle a réalisé des aplats ?



Jeux

Un animal s'est caché dans cette peinture. Relie les points pour découvrir sa silhouette et retrouve-le dans l'œuvre :



À ton avis de quel animal s'agit-il ?

.....

Casser le mythe

4

Poursuis ta visite et retrouve cette œuvre. Qu'est-ce qui a bien pu inspirer l'artiste pour réaliser une telle peinture ?



Pour réaliser ses œuvres Miryam Haddad utilise parfois des éléments qui proviennent de contes et de légendes célèbres. Elle aime créer ses propres histoires en mélangeant différents mythes anciens.

Dans cette peinture, par exemple, elle s'est inspirée de l'*Odyssée*, tu en as déjà entendu parler ? C'est une histoire très célèbre de la mythologie grecque qui raconte les aventures du héros Ulysse. Pourtant elle n'a pas essayé de reproduire une scène précise de l'histoire, elle a plutôt gardé quelques éléments qui lui ont plu, comme le ciel rose du matin qu'on retrouve souvent dans l'histoire.

Vois-tu le crocodile en bas de l'œuvre ? Là aussi elle s'est inspirée d'un mythe ancien. Autrefois, en Égypte, on racontait que les crocodiles étaient des animaux protecteurs qui transportaient les âmes des vivants vers le royaume des morts...



Jeux

Retrouve dans la grille ci-dessous des mots en rapport avec l'œuvre que tu viens de voir.

O	P	F	G	M	L	M	T	K	C	O	Y	Z	K	A
G	B	H	I	S	T	O	I	R	E	C	B	C	P	B
R	Z	N	D	W	V	C	J	L	N	J	R	O	D	Y
S	J	F	J	H	U	M	I	K	Z	U	H	T	F	L
W	N	T	U	A	E	S	O	D	Y	S	S	E	E	E
N	S	L	A	D	G	A	I	P	U	D	T	S	L	G
C	O	F	M	D	Y	L	H	Q	Z	R	L	I	U	E
K	F	W	E	A	P	W	D	E	C	T	D	S	M	N
F	D	Y	S	D	T	G	S	F	X	O	X	X	N	D
T	N	B	E	I	E	S	C	V	C	N	F	A	Q	E
U	U	I	Y	M	Y	T	H	O	L	O	G	I	E	L
C	A	A	R	L	Q	U	R	C	N	T	O	H	K	L
L	Z	J	U	Z	D	C	A	O	M	T	U	C	P	K
S	U	Q	P	G	D	K	J	H	C	Z	E	V	Z	H
F	B	B	G	V	Y	C	M	U	D	X	D	B	U	Z

ODYSSEE

ULYSSE

HADDAD

EGYPTE

CROCODILE

HISTOIRE

AMES

MYTHOLOGIE

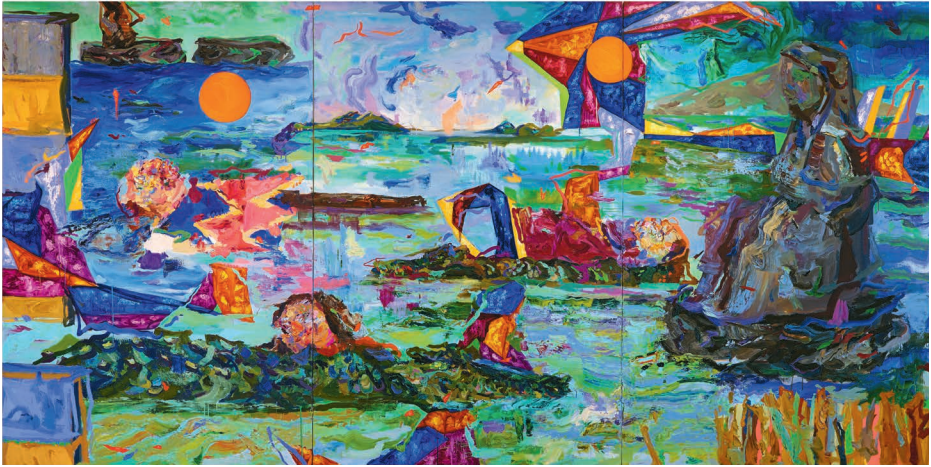
CONTE

LEGENDE

5

Jeu de mots

Un peu plus loin, observe cette grande peinture. Tiens on retrouve des crocodiles. As-tu remarqué un autre élément qui apparaît souvent sur les peintures de Miryam Haddad ?



Vois-tu ces drôles de ronds ? On les retrouve dans plusieurs peintures. Cela pourrait être des soleils ou bien des lunes, ou peut-être des signes de ponctuation comme un point sur une lettre.

D'ailleurs l'artiste utilise souvent des lettres en arabe dans ses peintures même si on ne les voit pas forcément. As-tu déjà vu des mots écrits dans cette langue ? Ce n'est pas le même alphabet que dans la langue française, les lettres sont différentes. En français, elles sont plutôt droites, alors qu'en arabe elles sont plus arrondies. Par exemple, en arabe le mot "crocodile" s'écrit تمساح

Miryam Haddad commence souvent ses peintures en écrivant un mot en arabe sur sa toile. Elle transforme ensuite ce mot en différents éléments : un animal, un personnage ou une partie de décor... Au final le mot disparaît complètement dans la peinture, mais il en reste peut-être quelques indices comme les points par exemple.



Jeux

À ton tour imagine un dessin à partir du mot arabe qui signifie "crocodile".

تَمْسَاح

Trempez-la dans l'eau

6

Retrouve maintenant ces petites peintures. Elles semblent bien différentes de celles que tu as vues avant, non ?



Jusqu'à présent les peintures que tu as vues ont été réalisées avec de la peinture à l'huile, une peinture crémeuse et épaisse. Ici c'est un peu différent car l'artiste a utilisé de l'aquarelle, qui est beaucoup plus liquide et transparente.

Ces peintures ont été réalisées en 2020, pendant le confinement. Comme tout était fermé à ce moment-là, Miryam Haddad a utilisé le matériel qu'elle avait chez elle : du papier et de la peinture aquarelle.

Ses dessins sont plus simples, il y a beaucoup moins d'éléments, contrairement à ses peintures à l'huile. Elle fait apparaître un personnage ou un animal avec quelques coups de pinceaux. Vois-tu quand même des points communs avec ses peintures à l'huile ? On voit par exemple des cercles, des animaux et les mêmes couleurs vives.



Jeux

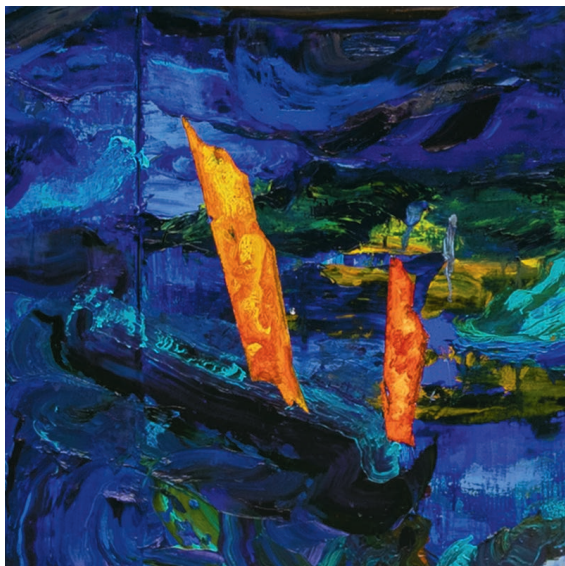
Observe bien ces aquarelles et relie ces détails aux œuvres dont ils proviennent.



7

Scotché !

Termine ta visite dans la dernière salle de l'exposition et retrouve ce détail dans l'une des peintures de la salle.



Approche-toi de cette œuvre, on dirait que l'artiste a creusé dans la peinture pour créer ces formes orange. Tu vois la différence d'épaisseur entre le bleu et le orange ? Elle a utilisé une technique particulière pour réaliser cet effet :



1. Elle colle du scotch



2. Elle peint son tableau



3. Elle enlève le scotch



4. Elle peint à l'intérieur

Tu retrouveras cette technique dans beaucoup d'œuvres de l'exposition, c'est ce qui apporte de la lumière au tableau.



Jeux

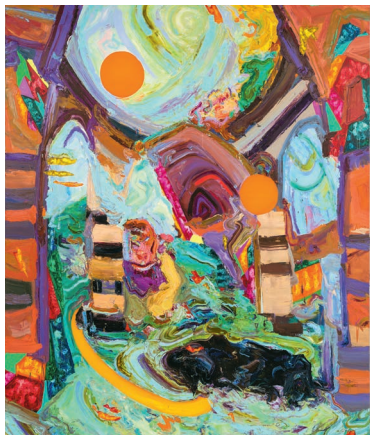
As-tu remarqué que les titres des œuvres de Miryam Haddad semblent parfois raconter des histoires ? L'œuvre que l'on vient de voir s'appelle par exemple "Un ciel volé".

Dans cette salle une œuvre s'appelle "Froid comme cette nuit !" peux-tu deviner de quelle peinture il s'agit sans regarder les étiquettes sur les murs ?

Dans l'exposition, une des peinture s'appelle "Feu du ciel". Imagine ce qu'elle peut représenter et dessine-la ci-dessous. Tu pourras ensuite essayer de la retrouver dans l'exposition !

À toi de jouer !

De retour chez toi, inspire-toi des peintures de Miryam Haddad pour réaliser ta propre création !



Imagine une scène fantastique en mélangeant les formes et les couleurs. Commence par dessiner un personnage ou un animal et crée autour de lui un décor imaginaire. Peins ou colorie ensuite ton dessin en utilisant des couleurs vives, n'hésite pas à mélanger les couleurs !

Le FRAC Auvergne propose aussi des ateliers d'arts plastiques pour les enfants de 6 à 12 ans.

Pour s'inscrire ou connaître le programme des ateliers :
par téléphone au 04.73.74.66.20 ou sur internet
www.frac-auvergne.fr

La Région
Auvergne-Rhône-Alpes

PRÉFET
DE LA RÉGION
AUVERGNE-
RHÔNE-ALPES

CLERMONT
FERRAND

+
clermont
auvergne
métropole

ACADÉMIE
DE CLERMONT-FERRAND
Liberté
Égalité
Fraternité

MICHELIN
FONDATION
D'ENTREPRISE

Théa
let's open our eyes

Grands mécènes du FRAC Auvergne